



XT0902

FI

KYNÄRUISKU KOMPRESSORILLA

Käyttöohje (Alkuperäinen käyttöohje)

Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja noudata kaikkia annettuja ohjeita.
Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten.

TURVAOHJEET

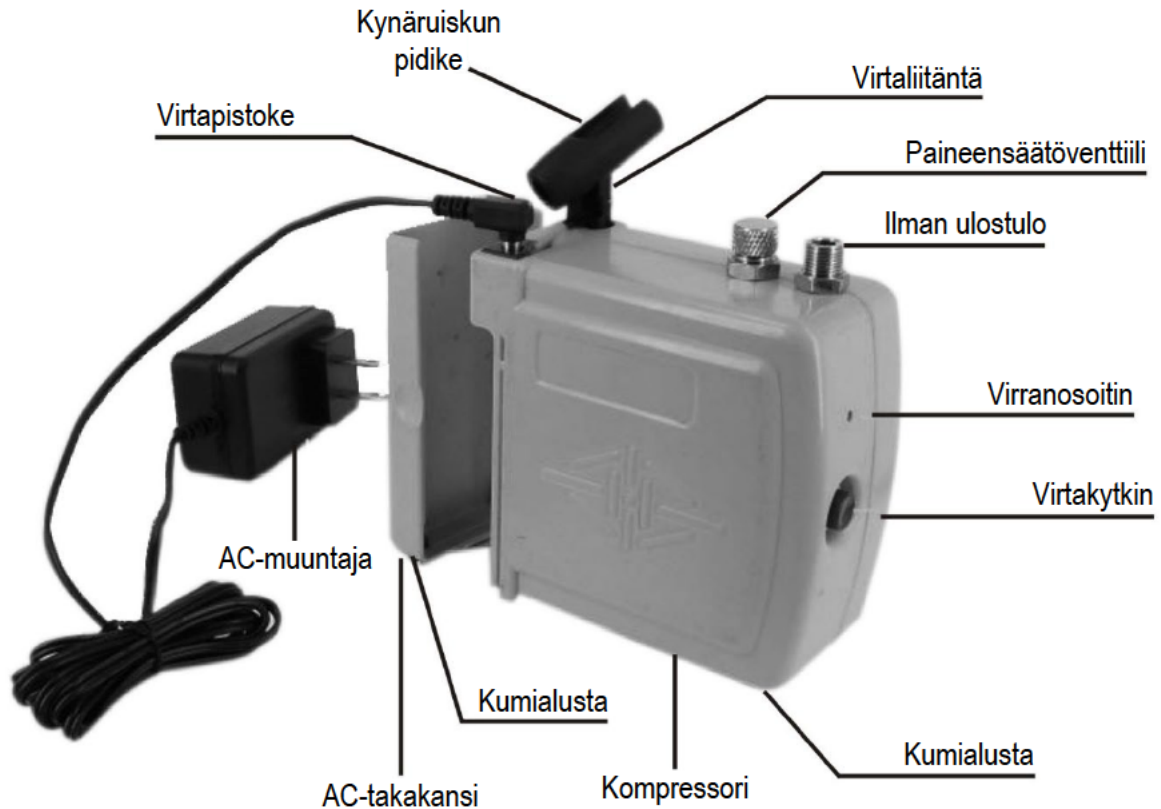
- Lapset tai vajaakuntoiset eivät saa käyttää tätä laitetta.
- Tämä laite soveltuu vain sisäkäyttöön. Onnettomuuksien välttämiseksi älä koskaan käytä sitä korkeissa lämpötiloissa tai märissä paikoissa.
- Älä koskaan ruiskuta myrkyllisiä, helposti syttyviä tai räjähdysalttiita aineita.
- Virtapistokkeen virheellinen kytkentä aiheuttaa sähköiskuvaaran.
- Laitteen virheellinen käyttö voi vahingoittaa kynäruiskukompressoria tai käyttäjää.
- Mikäli havaitset jotain epätavallista käytön aikana, irrota laite välittömästi virtalähteestä.
- Mikäli jokin osa vaurioituu, vie se jälleenmyyjälle tai ammattikorjaamoon. Älä yritä korjata sitä itse.
- Säilytä laitetta puhtaassa ja kuivassa paikassa. Älä altista laitetta tai mitään sen osia auringolle tai yli 35 °C lämpötiloille.
- Tämä laite ei ole lelu ja se on pidettävä poissa lasten ulottuvilta.

TEKNISET TIEDOT

Moottori	DC 12 V / 1,6 A
Tuotto	10,5 l/min
Paineen säätöalue	0,1–1,0 bar
Automaattinen pysäytys	käynnistys 1,0 baarissa ja pysäytys 1,7 baarissa
AC-muuntaja	sisäänmeno AC 230 V / 0,6 A
Sopivat kynäruiskun suutinkoot	0,2–0,5 mm
Ilmaletku	1,8 m
Sähköjohto	1,9 m
Paino	1,3 kg

OSAT

AC-muuntaja	AC-takakansi	Kompressori	Kynäruiskun pidike	Ilmaletku
				



KÄYTTÖ

- Kytke AC-muuntajan toinen pää kompressorin virtaliitäntään ja toinen pää AC-verkkoon.
- Liitä ilmaletku ilman ulostuloon.
- Paina ON/OFF-virtakytkintä, jolloin kompressorori käynnistyy ja punainen valo muuttuu vihreäksi. Laitteessa on automaattinen pysäytystoiminto: kompressorori pysähtyy automaattisesti, kun lopetat kynäruiskun käytön ja käynnistyy uudestaan, kun jatkat kynäruiskun käyttöä. Sammuta kompressorori käytön jälkeen.
- Voit säätää kompressorin painetta kääntämällä paineensäätöventtiiliä myötä- tai vastapäivään.
- Kompressorissa on sisäinen ylikuumentumissuoja: kompressorori katkaisee virran automaattisesti ylikuumentuessaan ja käynnistyy uudelleen moottorin jäähtyttyä.
- Kynäruiskun pidike kääntyy 360 astetta, mikä helpottaa työskentelyä.



XT0902

SE

AIRBRUSHSPRUTA MED KOMPRESSOR

Bruksanvisning (Översättning av bruksanvisning i original)

Läs noggrant igenom bruksanvisningen innan du använder apparaten och följ alla angivna instruktioner.
Spara instruktionerna för senare behov.

SÄKERHETSANVISNINGAR

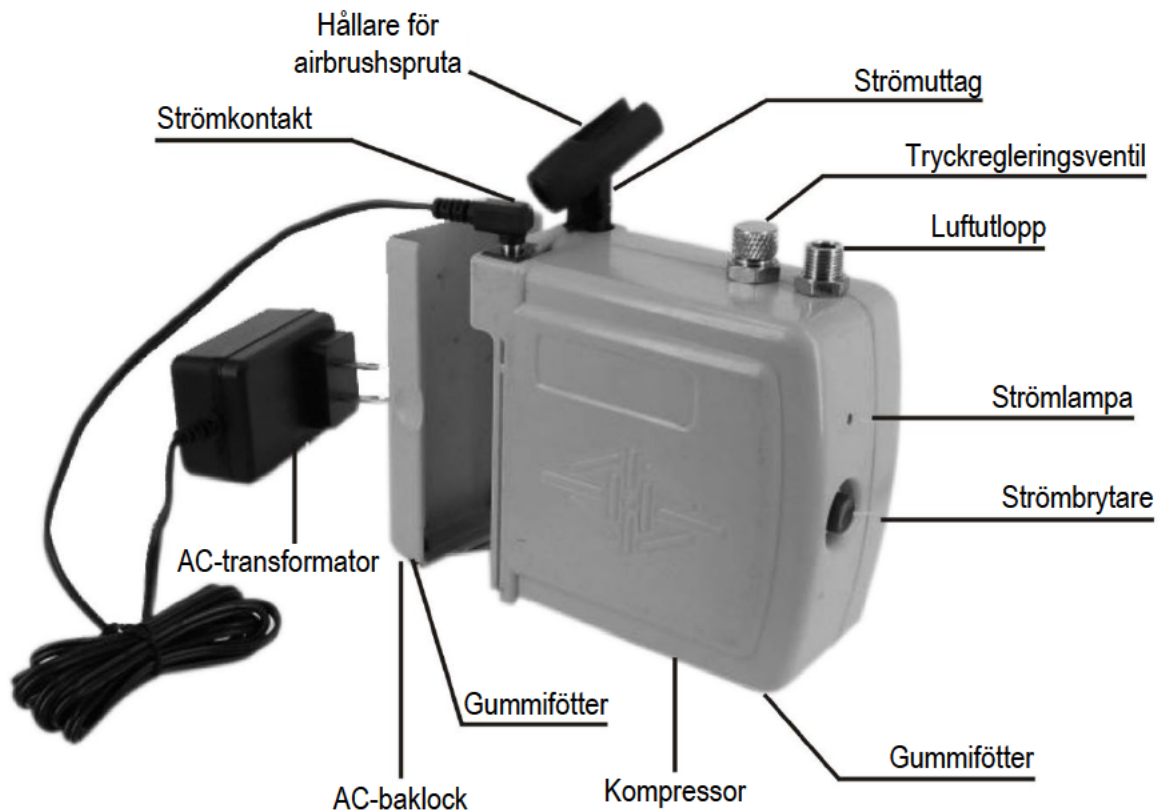
- Barn eller personer med funktionshinder får inte använda denna maskin.
- Denna maskin är endast lämplig för inomhusbruk. För att undvika olyckor, använd den aldrig vid höga temperaturer eller i våta utrymmen.
- Spraya aldrig giftiga, brandfarliga eller explosiva material.
- Felaktig anslutning av strömkontakten orsakar risk för elektriska stötar.
- Om maskinen inte används på rätt sätt kan maskinen eller användaren skadas.
- Om något ovanligt inträffar under användningen ska du omedelbart koppla bort maskinen från strömförsörjningen.
- Om någon del är skadad, ta den till återförsäljaren eller en professionell reparationsverkstad. Försök inte reparera den själv.
- Förvara maskinen på en ren och torr plats. Utsätt inte maskinen eller någon av dess delar för sol eller temperaturer över 35 °C.
- Denna maskin är inte en leksak och måste förvaras utom räckhåll för barn.

TEKNISKA DATA

Motor	DC 12 V / 1,6 A
Luftflöde	10,5 l/min
Tryckregleringsområde	0,1–1,0 bar
Automatiskt stopp	start vid 1,0 bar och stopp vid 1,7 bar
AC-transformator	input AC 230 V / 0,6 A
Lämpliga munstycksstorlekar för airbrushspruta	0,2–0,5 mm
Luftslang	1,8 m
Elkabel	1,9 m
Vikt	1,3 kg

DELAR

AC-transformator	AC-baklock	Kompressor	Hållare för airbrushspruta	Luftslang
				



ANVÄNDNING

- Anslut ena änden av AC-transformatorn till kompressorns strömuttag och den andra änden till AC-nätet.
- Anslut luftslangen till luftutloppet.
- Tryck på ON/OFF-strömbrytaren, kompressorn startar och den röda lampan blir grön. Maskinen har en automatisk stoppfunktion: kompressorn stannar automatiskt när du slutar använda airbrushsprutan och startar igen när du fortsätter använda airbrushsprutan. Stäng av kompressorn efter användning.
- Du kan justera kompressortrycket genom att vrida tryckregleringsventilen medurs eller moturs.
- Kompressorn har ett inbyggt överhettningsskydd: kompressorn stängs automatiskt av vid överhettning och startar om när motorn har svalnat.
- Hållaren för airbrushspruta kan rotera 360 grader för bekväm användning.



XT0902

EN

AIRBRUSH WITH COMPRESSOR

Instruction manual (Translation of the original instructions)

Read the instruction manual carefully before using the appliance and follow all given instructions.
Save the instructions for further reference.

SAFETY INSTRUCTIONS

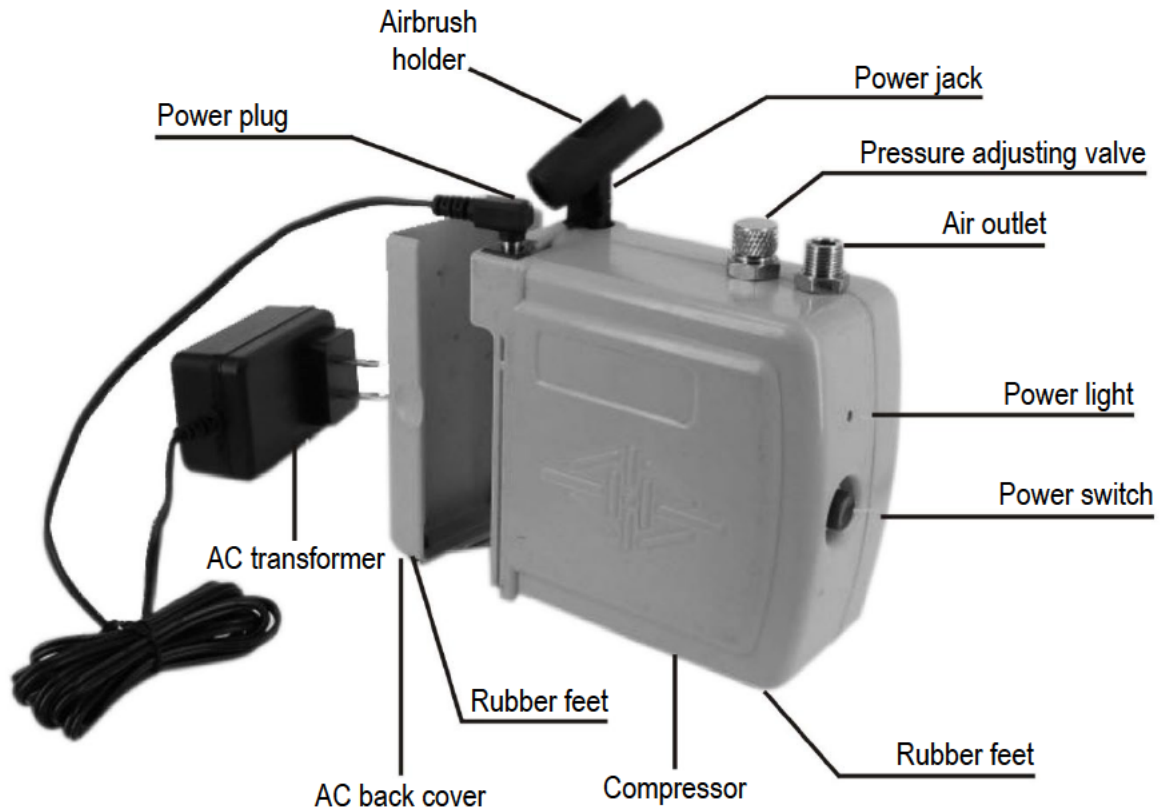
- Children or disabled people are not allowed to use this machine.
- This machine is suitable for indoor use only. To prevent accidents, never use it at high temperatures or in wet locations.
- Never spray noxious, flammable or explosive materials.
- There is an electric shock hazard if the power plug is connected in a wrong way.
- If this machine is not used correctly, it may damage the machine or the user.
- If something unusual happens during use, disconnect the machine from power supply immediately.
- If any part is damaged, take it to the dealer or a professional repair shop. Do not try to repair it yourself.
- Keep the machine in a clean and dry place. Do not expose the machine or any of its parts to sun or temperatures higher than 35 °C.
- This machine is not a toy and must be kept out of the reach of children.

TECHNICAL DATA

Motor	DC 12 V / 1.6 A
Delivery	10.5 l/min
Pressure adjustment range	0.1–1.0 bar
Automatic stop	start at 1.0 bar and stop at 1.7 bar
AC transformer	input AC 230 V / 0.6 A
Suitable airbrush nozzle sizes	0.2–0.5 mm
Air hose	1.8 m
Cable	1.9 m
Weight	1.3 kg

PARTS

AC transformer	AC back cover	Compressor	Airbrush holder	Air hose
				



OPERATION

- Connect other end of the AC transformer into the compressor power jack and the other end into AC power.
- Connect the air hose with the air outlet.
- Press the ON/OFF power switch, the compressor starts working and the red light turns to green. The machine has an automatic stop function: the compressor will automatically stop when you stop using the airbrush, and the compressor will restart working when you start using the airbrush. Turn off the compressor after use.
- You can adjust the compressor pressure by turning the pressure adjusting valve clockwise or anticlockwise.
- The compressor has an internal heat protection device: the compressor will automatically cut off power when overheated and reset after the motor has cooled down.
- The airbrush holder can revolve 360 degrees for convenient use.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus (Alkuperäinen EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus)

Me

IKH Oy
Keskustie 26
61850 Kauhajoki As
Puh. +358 (0)20 1323 232
tuotepalaute@ikh.fi

vakuutamme yksinomaan omalla vastuulla, että seuraava tuote

Laitte: Kynäruiisku kompressorilla

Tuotemerkki: -

Malli/tyyppi: XT0902 (HS08)

täyttää

pienjännitedirektiivin (LVD) 2014/35/EU

sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan EMC-direktiivin 2014/30/EU

vaarallisten aineiden käytön rajoittamista koskevan RoHS-direktiivin 2011/65/EU + (EU) 2015/863 + (EU) 2017/2102

vaatimukset sekä on seuraavien harmonisoidujen standardien sekä teknisten eritelmien mukainen:

LVD: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A15:2021


EMC: EN IEC 55014-1:2021 ; EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 ; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 ; EN IEC 55014-2:2021

RoHS: IEC 62321-4:2013+AMD1:2017 ; IEC 62321-5:2013 ; IEC 62321-6:2015 ; IEC 62321-7-1:2015 ; IEC 62321-7-2:2017 ; IEC 62321-8:2017

Kauhajoki 26.3.2024

Valmistaja:

IKH Oy



Harri Altis, ostopäällikkö (valtuutettu kokoamaan teknisen tiedoston)

EU-försäkran om överensstämmelse (Översättning av original EU-försäkran om överensstämmelse)

Vi

IKH Oy
Keskustie 26
61850 Kauhajoki As
Tel. +358 (0)20 1323 232
tuotepalaute@ikh.fi

försäkrar enbart på vårt eget ansvar att följande produkt

Typ av utrustning: Airbrushspruta med kompressor

Varumärke: -

Typbeteckning: XT0902 (HS08)

uppfyller kraven i

lågspänningsdirektivet (LVD) 2014/35/EU

direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) 2014/30/EU

direktivet om begränsning av användning av farliga ämnen (RoHS) 2011/65/EU + (EU) 2015/863 + (EU) 2017/2102

och att följande harmoniserade standarder och tekniska specifikationer har tillämpats:

LVD: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A15:2021

EMC: EN IEC 55014-1:2021 ; EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 ; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 ; EN IEC 55014-2:2021

RoHS: IEC 62321-4:2013+AMD1:2017 ; IEC 62321-5:2013 ; IEC 62321-6:2015 ; IEC 62321-7-1:2015 ; IEC 62321-7-2:2017 ; IEC 62321-8:2017

Kauhajoki 26.3.2024

Tillverkare:

IKH Oy



Harri Altis, inköpschef (behörig att ställa samman den tekniska dokumentationen)

EU Declaration of Conformity (Translation of the original EU Declaration of Conformity)

We

IKH Oy
Keskustie 26
61850 Kauhajoki As
Tel. +358 (0)20 1323 232
tuotepalaute@ikh.fi

declare under our sole responsibility that the following product

Equipment: Airbrush with compressor
Brand name: -
Model/type: XT0902 (HS08)

is in conformity with the

Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU
Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) 2014/30/EU
Restriction of Hazardous Substances (RoHS) Directive 2011/65/EU + (EU) 2015/863 + (EU) 2017/2102

and the following harmonized standards and technical specifications have been applied:

LVD: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A15:2021
EMC: EN IEC 55014-1:2021 ; EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 ; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 ; EN IEC 55014-2:2021
RoHS: IEC 62321-4:2013+AMD1:2017 ; IEC 62321-5:2013 ; IEC 62321-6:2015 ; IEC 62321-7-1:2015 ; IEC 62321-7-2:2017 ; IEC 62321-8:2017

Kauhajoki 26.3.2024

Manufacturer:
IKH Oy

Harri Altis, Purchase Manager (authorized to compile the Technical File)



Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan ne on toimitettava asianmukaiseen keräyspisteeseen. Saadaksesi lisätietoja ota yhteys paikallisiin viranomaisiin tai liikkeeseen, josta laitteen ostit.

Elektriska och elektroniska produkter får inte bortskaffas som osorterat kommunalt avfall. Lämna dem i stället in på en för ändamålet avsedd insamlingsplats. Kontakta lokala myndigheter eller din återförsäljare för mer information.

Electrical and electronic equipment must not be disposed of with household waste. Instead, hand it over to a designated collection point for recycling. Contact your local authorities or retailer for further information.

YHTEYSTIEDOT • KONTAKTUPPGIFTER • CONTACT DETAILS

IKH Oy, Keskustie 26, 61850 Kauhajoki As, Finland

Tel. +358 (0)20 1323 232 • tuotepalaute@ikh.fi • www.ikh.fi

Copyright © 2024 IKH Oy. Kaikki oikeudet pidätetään. Tämän asiakirjan sisällön jäljentäminen, jakeleminen tai tallentaminen kokonaan tai osittain on kielletty ilman IKH Oy:n myöntämää kirjallista lupaa. Tämän asiakirjan sisältö tarjotaan "sellaisenaan" eikä sen tarkkuudesta, luotettavuudesta tai sisällöstä anneta mitään suoria tai epäsuoria takuita eikä nimenomaisesti taata sen markkinoitavuutta tai sopivuutta tiettyyn tarkoitukseen, ellei pakottavalla lainsäädännöllä ole toisin määrätty. Asiakirjassa olevat kuvat ovat viitteellisiä ja saattavat poiketa toimitetusta tuotteesta. IKH Oy kehittää tuotteitaan jatkuvasti ja varaa itselleen oikeuden tehdä muutoksia ja parannuksia tuotteeseen ja tähän asiakirjaan milloin tahansa ilman ennakoilmoitusta. Mikäli tuotteen teknisiä ominaisuuksia tai käyttöominaisuuksia muutetaan ilman valmistajan suostumusta, EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus lakkaa olemasta voimassa ja takuu raukeaa. IKH Oy ei vastaa laitteen käytöstä aiheutuvista välittömistä tai välillisistä vahingoista. • Copyright © 2024 IKH Oy. Alla rättigheter förbehållna. Reproduktion, överföring, distribution eller lagring av delar av eller hela innehållet i detta dokument i vilken som helst form, utan skriftlig tillåtelse från IKH Oy, är förbjuden. Innehållet i detta dokument gäller aktuella förhållanden. Förutom det som stadgas i tillämplig tvingande lagstiftning, ges inga direkta eller indirekta garantier av något slag, inklusive garantier gällande marknadsförbarhet och lämplighet för ett särskilt ändamål, vad gäller riktighet, tillförlighet eller innehållet av detta dokument. Bilderna i detta dokument är riktgivande och inte nödvändigtvis motsvarar den levererade produkten. IKH Oy utvecklar ständigt sina produkter och förbehåller sig rätten att göra ändringar och förbättringar i produkten och detta dokument utan föregående meddelande. EU-försäkran om överensstämmelse och garantin upphör att gälla om produktens tekniska eller andra egenskaper ändras utan tillverkarens tillstånd. IKH Oy är inte ansvarig för direkta eller indirekta skador som uppstår pga användning av produkten. • Copyright © 2024 IKH Oy. All rights reserved. Reproduction, transfer, distribution, or storage of part or all of the contents in this document in any form without the written permission of IKH Oy is prohibited. The content of this document is provided "as is". Except as required by applicable law, no express nor implied warranties of any kind, including the warranties of merchantability and suitability for a particular purpose, are made in relation to the accuracy, reliability or content of this document. Pictures in this document are indicative and may differ from the delivered product. IKH Oy follows a policy of ongoing development and reserves the right to make changes and improvements to the product and this document without prior notice. EU Declaration of Conformity is not anymore valid and the warranty is voided if the technical features or other features of the product are changed without manufacturer's permission. IKH Oy is not responsible for the direct or indirect damages caused by the use of the product.